

- Gesucht wird ein **neuer Pächter für die Garni Lantschner** ab Juni 2024  
☎ 345 8958473.
- **Zimmer/Wohnung** in Kastelruth oder Seis für einheimische Kellnerin gesucht  
☎ 335 1338511.
- **Cerco appartamento più di 60m<sup>2</sup> a Siusi, Fiè o Castelrotto per tutto l'anno**  
☎ 320 0156082.
- *Sono residente a Castelrotto da 10 anni e cerco appartamento da affittare a Castelrotto o Siusi, con 2 stanze da letto* ☎ 333 8781776.

## ZU VERKAUFEN

- **Wenige Monate altes Doppelbett mit Stoffbezug**(180 x 200) inklusive Lattenrost und Matratzen. Unter dem Bett befindet sich ein großzügiger Stauraum. Preis 900,00€ VB. Bei Interesse können gerne Bilder gesendet werden. ☎ 340 8336352.
- **Heizungsherd Tirolia** (braun, 60 cm breit) günstig zu verkaufen ☎ 333 3330408.

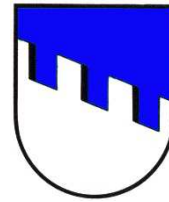
## ARBEIT SUCHEN

- *Cerco lavoro come cameriera ai piani (non ho bisogno di un alloggio; tempo pieno; orario continuato)* ☎ 331 4073552.
- Mann sucht **Arbeit als Reinigungskraft** (ab8 Uhr bis 16 Uhr, 25 Jahre Erfahrung, mit Sprachkenntnissen in Deutsch). WhatsApp Nummer ☎ 327 5617036.
- *Cerco lavoro come aiuto colazione, commis di cucina* ☎ 328 0383108.
- Suche eine **Arbeit als Zimmermädchen** (4-6 Stunden) ☎ 345 3446477.
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco (8 anni di esperienza)* ☎ 389 7693808.
- *Cerco lavoro come cuoco (12 anni di esperienza)* ☎ 388 3614635.
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco* ☎ 351 1592355.
- *Cerco lavoro come aiuto cuoco (5 anni di esperienza, ho la patente B, senza alloggio)*  
☎ 320 0458546.
- *Cerco lavoro come secondo cuoco (25 anni di esperienza)* ☎ 373 7922663.
- Monday, Schülerlotse bei der Grundschule Kastelruth, sucht eine **2. Arbeit, 3 Stunden täglich als Reinigungskraft** ☎ 353 3697152.

## ANZEIGENABGABE:

**Schriftlich jeweils bis MITTWOCH** im [Tourismusverein Kastelruth und Seis](#) oder per **E-Mail** [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com). Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde [www.kastelruth.it](http://www.kastelruth.it) heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

*Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com).*



# KLEINANZEIGER

Gemeinde Kastelruth Nr. 39/23 vom **12.11. - 19.11.2023**

**Nächste Ausgabe: 19.11. - 26.11.2023 (Anzeigenschluss: 15.11.2023)**

## MIT BEILAGE

### MITTEILUNG DER GEMEINDE

- Die Eigenverwaltung Gemeinde Kastelruth teilt mit, dass wiederum **Hackschnitzel** aufgeladen werden können. Termin: **Mittwoch, 15. November 2023** in der Zeit von **08:30 – 12:00 Uhr** im Lager Salsria – Seiser Alm.

### ÄRZTLICHE MITTEILUNG

- Die **Kinderärztin Dr. Christa Frauenfelder** teilt mit, dass in ihrem Ambulatorium die **Grippeschutzimpfungen für ihre Patienten verfügbar** sind.
- *La pediatra Dott. Christa Frauenfelder comunica che presso il suo ambulatorio sono disponibili i vaccini antinfluenzali per i suoi pazienti.*

### JUGENDDIENST BOZEN-LAND

#### **25. November: internationaler Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen**

Der Jugenddienst Bozen-Land veranstaltet im November verschiedene Aktionen zum Thema Gewalt gegen Frauen:

- **Donnerstag, 16. November ab 16 Uhr, Jugendtreff Seis: Buabentreff** - gemeinsam werden wir handwerklich aktiv und bauen eine Rote Bank, erfahren woher die Idee der Roten Bank stammt und sprechen gemeinsam was das Thema „Gewalt gegen Frauen“ mit uns allen macht.
- **Montag, 20. November ab 15 Uhr, Jugendtreff Seis: Gitschntreff** - zusammen bemalen und gestalten wir die Rote Bank, erfahren woher die Idee der Roten Bank stammt und sprechen über das Thema „Gewalt gegen Frauen“. Unsere Gedanken und Zitate werden im Anschluss auf der Roten Bank verewigt.
- **Mittwoch, 29. November ab 20 Uhr, Laechlersaal Kastelruth: Offener Infoabend für alle Interessierten** - gemeinsam mit GEA, Fachstelle für Gewalt

gegen Frauen beleuchten wir verschiedene Facetten von Gewalt, Anlaufstellen und wie Betroffene oder Angehörige sich Hilfe holen können. Außerdem werden das diesjährige Projekt „die Rote Bank“ vorgestellt und das Ergebnis der vorigen Workshops kurz präsentiert.

## VERSCHIEDENES

- **Erkältungskrankheiten bei Kindern homöopathisch behandeln** - Seminar mit **Waldtraud Wendt, Dienstag, 14. November, 20 Uhr, Hotel Tyrol** Kastelruth, 15 Euro (die Einnahmen gehen an den Verein ViKubu). **Anmeldung bis zum 11. November** bei Margit ☎ 339 1012314.
- Der **Seniorenclub Seis** lädt zum **Törggelen mit Musik** am **Mittwoch, 15. November** um **14:00 Uhr** ins **Kulturhaus** ein. Wir freuen uns auf Euer Kommen - das Seniorenteam.
- **„Der Kompass mit all seinen Tücken“** ein geselliger Abend mit **Max Silbernagl, Buchvorstellung und Lesung mit Musik** von den 'Silvernails' am **Freitag, 17. November** um **20:00 Uhr** in der **Bibliothek von Seis**. Wir freuen uns auf dein Dabeisein! Eintritt frei - Infos ☎ 0471 708043.
- **Seife siedeln als Weihnachtsgeschenk** - Seminar mit **Tatjana Wendt, Samstag, 18. November, 9-10.30 Uhr, Hotel Tyrol** Kastelruth, 20 Euro (für Unterlagen und Material werden 5 Euro extra berechnet - die Einnahmen gehen an den Verein ViKubu). **Anmeldung bis zum 11. November** bei Margit ☎ 339 1012314.
- **Lebensmittelsammlung für bedürftige Menschen** - Der **Vinzenzverein Kastelruth** und die **Pfarrcaritas Seis** werden sich am **Samstag, 18. November** an der italienweiten Lebensmittelsammlung für bedürftige Menschen beteiligen, und zwar **in Kastelruth bei der Konsumgenossenschaft, Despar Dolomiti und M-Preis**, und **in Seis bei Despar Market und Metzgerei Stefan**. Die gespendeten Lebensmittel sind für die Weitergabe in unserer Gemeinde bestimmt.
- **Tanznachmittag** am **Sonntag, 19. November 2023** im **Gasthaus Lieg** ab **14:00 Uhr** mit dem Duo **TirolerHerz**.
- **Gitschn aufgepasst!** - Es **traditionelle Gitschnfest** am **08. Dezember** rückt näher. **Olle Gitschn sein herzlich inglodn, ba der Messgestoltung mitzuwirken**. Die **Proben** finden an folgenden Terminen im Probelokal der Musikkapelle Kastelruth stott: **Di, 21.11. | Mi, 29.11. | Fr, 01.12. | Mi, 06.12.** Gesangsprobe jeweils von 19:30 Uhr bis 20:30 Uhr. Instrumentalprobe jeweils von 20:45 Uhr bis 21:45 Uhr. Jeder Teilnehmerin isch freigestellt, ob sie ban Singen und Spielen oder lei ban Singen bzw. lei ban Spielen dabei isch. Bis bald!!
- **Kinderbibliothek zur Adventszeit** - Bei “Kinderbibliothek” laden wir euch in die **Bibliothek Kastelruth** ein, um spielerisch Lesungen oder kleinen Theatern zu lauschen. Bei buntem treiben und gemütlichem Beisammensein können Geschichten entdeckt und erforscht werden. Für Kinder bis 6 Jahre. **Termin: 27.11.2023** von **09:30 – 10:30 Uhr**.

- **Heilyoga mit Judith** - Rücken, Schultern, Hüften, Gelenke Faszien-Kräftigung- Elastizität- Flexibilität- Entspannung. **Beginn: Donnerstag, 30. November 2023** (10 Einheiten - immer donnerstags von 20:00-21:30Uhr im Pfarrhaus Kastelruth). Anmeldung: Judith Demez ☎ 339 7336788.
- **„So ein Theater“** (von Jürgen Hörner) – Die **Theatergruppe Seis** bringt für euch das **Lustspiel in zwei Akten** im **Kulturhaus O.-v.-Wolkenstein in Seis** auf die Bühne, und zwar am **Freitag, 01.12.** (Premiere), am **Dienstag, 05.12.** und am **Donnerstag, 07.12.** - jeweils um **20 Uhr** - sowie am **Sonntag, 10.12.** um **17 Uhr**. Regie: Fritz Plunger. **Kartenvorverkauf ab 15.11.2023 im Tourismusverein von Seis** ☎ 0471 707024 oder [info@seis.it](mailto:info@seis.it) sowie jeweils 1 Stunde vor Beginn an der Abendkasse. Wir freuen uns auf euch!
- **Am Samstag, 02. Dezember um 18:00 Uhr und am Sonntag, 03. Dezember um 17:00 Uhr und um 19:30 Uhr findet in der Pfarrkirche von Kastelruth die Veranstaltung „Advent unterm Schlern - Hosch a bissl Zeit für di?“ statt.** Mit Liedern, Gedichten, besinnlichen Texten und szenische Darstellungen werden erneut aktuelle Themen aufgegriffen, die uns besonders in der heutigen Adventzeit begegnen und uns in unserem „Menschsein“ bewegen und beschäftigen. Das Thema „... von Brücken und Mauern ...“ wird in diesem Jahr den Abend prägen. „Hoamelige Volksmusik“ – adventliche Stimmung – Themen von Heute. Freuen Sie sich wieder auf diese Adventveranstaltung der etwas „anderen“ Art. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Aus organisatorischen Gründen ist eine Besucherkarte erforderlich, welche im Tourismusverein Kastelruth (☎ 0471 706333) erhältlich ist.

## ElKi Kastelruth

- **Öffnungszeiten:** Dienstag und Donnerstag von 8:30 bis 11:30 Uhr.
- **Gesunde Ernährung / schmackhaft auch für Kinder** - In diesem Vortrag gehen wir auf die wertvollsten Lebensmittel ein, auf weitere wichtige Punkte für ein sehr gutes Körperbewusstsein und es werden Wege aufgezeigt wie man auch Kinder Schritt für Schritt an einen gesunden Lebensstil gewöhnen kann. **Termin: Donnerstag, 16.11.2023** | 19:00 Uhr | Bibliothek Kastelruth. Referentin: Silvia Gasser von „Silvis Kuchl“. Kosten: 15€. Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).
- **Workshop: Zyklisch leben** - Dieser Workshop richtet sich an erwachsene Frauen, die die unterschiedlichen Qualitäten ihrer Zyklusphasen kennenlernen und in den Alltag integrieren wollen. **Termin: Samstag, 02.12.2023** | 08.30 – 12.30 Uhr | Elki Kastelruth. Referentin: Melanie Boschetti Zyklusexpertin und Yogalehrerin. Kosten: 25 Euro. Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).

## GESUCHT WIRD

- Suche **Zwei- oder Drei-Zimmerwohnung für 4 Personen** in Kastelruth oder Seis ☎ 327 5550334.
- **Einheimischer Busfahrer sucht kleine Mietwohnung für sich und seine Frau** im Gemeindegebiet von oder um Kastelruth ☎ 347 2226230 oder ☎ 340 9036551.

# BEILAGE

Ausgabe Nr. 39/23 vom 12.11. - 19.11.2023

## STELLENANGEBOTE

- Metzgerei Silbernagl – Kastelruth: Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in Vollzeit/Teilzeit **Verkäuferin in unserem Metzger Geschäft**. Weiters einen **Metzger und Metzgerlehrling** sowie **Hilfsarbeiter oder Pensionist** mit Führerschein B für unsere Metzgerei. Info: ☎ 0471 711113 oder [info@metzgerei-silbernagl.it](mailto:info@metzgerei-silbernagl.it).
- **Verlässliche Servicekraft** immer von 17:00 - 22:00 Uhr für die Wintersaison in unserem Restaurant Sabina. Gerne unter ☎ 340 9165461 melden.
- **Ideallifte GmbH Seiser Alm** sucht für die Wintersaison einen **Liftwart** (M/W/D). Fühlst du dich angesprochen, so melde dich unter [info@mooshuette.it](mailto:info@mooshuette.it) oder unter ☎ 335 8180737.
- **Ab Februar 2024** suchen wir für unseren **landwirtschaftlichen Betrieb** (Obst- und Gemüseanbau) in **Kollmann** jemanden, der uns bei **Traktorarbeiten** (Pflanzenschutz, umpflügen, mulchen, usw.) **und sonstigen Arbeiten auf dem Hof hilft**. Bevorzugt wird eine Person, die bereits Erfahrung mit dem Traktor fahren hat. Für nähere Auskunft ☎ 339 6705267 (Christine).
- **2. Koch / Jungkoch** ab Dezember auch längerfristig zur Ergänzung unseres Küchenteams. Hotel zum Turm Kastelruth ☎ 0471 706349, [info@zumturm.com](mailto:info@zumturm.com).
- **Kellner, Kellnerlehrling oder Hilfskraft im Service** ab Dezember. Hotel zum Turm Kastelruth ☎ 0471 706349, [info@zumturm.com](mailto:info@zumturm.com).
- **Rezeptionist\*in** für Wintersaison ab Mitte Dezember gesucht (Voll- oder Teilzeit, freier Tag auf Wunsch am Wochenende). Hotel Schwarzer Adler, Seis ☎ 0471 706146, [info@HotelSchwarzerAdler.it](mailto:info@HotelSchwarzerAdler.it).
- **Rezeptionsmitarbeiter/in** in Voll- oder Teilzeit, auf Wunsch 5 Tage Woche im Hotel Bad Ratzes [info@badratzes.it](mailto:info@badratzes.it) oder ☎ 0471 706131.
- **Barista/Kellner** ab Dezember für Hotel Bad Ratzes. Bewerbungen an [info@badratzes.it](mailto:info@badratzes.it) oder ☎ 0471 706131.
- **Zimmermädchen** (Vollzeit oder Teilzeit) ab Wintersaison zur Verstärkung unseres Teams. VALENTINERHOF ☎ 0471 706270, [hotel@valentinerhof.com](mailto:hotel@valentinerhof.com).
- **Reinigungskraft** vormittags ab Ende Dezember in Kastelruth ☎ 333 1355141.
- **Zahlkellner/in** für Restaurant Pizzeria ab Dezember in Kastelruth ☎ 333 1355141.
- **Verkäuferin für Textilgeschäft** in Kastelruth gesucht ☎ 0471 706899.
- **Servicemitarbeiter** für das Schgaguler Hotel in Kastelruth gesucht. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an [jobs@schgaguler.com](mailto:jobs@schgaguler.com) oder ☎ 335 1338511.
- **Masseurin / Kosmetikerin** in Voll- oder Teilzeit für das Schgaguler Hotel in Kastelruth gesucht. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an [jobs@schgaguler.com](mailto:jobs@schgaguler.com) oder ☎ 335 1338511.
- **Servicemitarbeiter in Teilzeit** (3 x wöchentlich am Abend) für die Wintersaison. Hotel Villa Kastelruth [info@hotelkastelruth.com](mailto:info@hotelkastelruth.com), ☎ 0471 706308.
- **Köchin über Weihnachten abends** gesucht für Hausgäste ☎ 348 7732090.
- **Das Seniorenwohnheim Bacherhof in Tiers sucht einen Koch / eine Köchin in Teil - oder Vollzeit**. Bei Interesse können Sie sich gerne an den Heimleiter Herrn Michele Fanolla oder an die Hauswirtschaftsleiterin Frau Erika Aichner wenden ☎ 0471 642330.
- **Barista/Kellner** ab 01.Dezember auch Jahresstelle für Hotel ABINEA! Bewerbungen an [hotel@abinea.com](mailto:hotel@abinea.com) oder ☎ 338 3394991.
- **Kochlehrling /Küchencommis** ab 1 Dezember Saisons oder Jahresstelle! Hotel ABINEA – Kastelruth Bewerbungen an [hotel@abinea.com](mailto:hotel@abinea.com) oder ☎ 338 3394991.
- APARTHOTEL Kastel Seiser Alm in Kastelruth sucht für die Wintersaison **selbständige einheimische Mitarbeiterin für Kombi-Job Rezeption und Bar**. Alle Zeitmodelle (Vollzeit/Teilzeit) erwünscht, aber wunschweise 5-Tage Woche (abwechselnd Samstag und Sonntag frei). ☎ 0471 706121 oder Marion ☎ 339 4384836.
- Hotel Monte Piz auf der Seiser Alm sucht für den Winter **motivierte Servicefachkraft** mit durchgehenden Arbeitszeiten, geteiltem Dienst oder auch nur ein paar Stunden am Tag. Auch für den Winter suchen wir **2. Koch und Hilfskoch** mit geteiltem Dienst. Kontaktiere uns bitte unter [info@montepiz.com](mailto:info@montepiz.com) oder telefonisch ☎ 0471 72900.